



**Members of the Board:**  
Beth Albiani  
Nancy Chaires Espinoza  
Carmine S. Forcina  
Chet Madison, Sr.  
Dr. Crystal Martinez-Alire  
Anthony "Tony" Perez  
Bobbie Singh-Allen

**Mark Cerutti**  
Deputy Superintendent  
Education Services & Schools

9510 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, California 95624

(916) 686-7784  
FAX: (916) 686-7749  
mcerutti@egusd.net

Tháng Hai/Tháng Ba 2019

Thân gửi Phụ Huynh/Người Giám Hộ,

Học Khu Thống Nhất Elk Grove, hợp tác với [Sáng Kiến Hướng Dẫn Học Sinh vào Đại Học California \(CCGI\)](#) dung trang mạng [www.CaliforniaColleges.edu](http://www.CaliforniaColleges.edu) cho kế hoạch học đại học và nghề nghiệp sớm. Chúng tôi xin mời quý vị và các em học sinh dùng trang mạng này như là một nguồn tài nguyên chính để lập kế hoạch cho đời sống sau khi tốt nghiệp trung học phổ thông, bất kể những mục tiêu sau trung học của con bạn là gì.

[CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu) là một Cửa cho các học sinh của HKTNEG để lập kế hoạch cho đại học và nghề nghiệp. Trang mạng này miễn phí cho tất cả học HKTNEG, phụ huynh các em/người trông nom và cung cấp các phần sau:

- ❖ **Kế Hoạch Học Tập** cho học sinh biết các lớp học và các cấp bắt đầu từ lớp 9 (lục cá nguyệt thứ 2)
- ❖ Các câu hỏi về nghề nghiệp nhanh và dễ
- ❖ Tab cá nhân ở đó các học sinh có thể lưu:
  - Danh sách trường Đại Học
  - Danh sách nghề nghiệp
  - Các mục tiêu/báo chí
  - Kinh nghiệm để chuẩn bị cho một bản lý lịch
  - Những Thư Giới Thiệu/ Tiêu Luận cá Nhân/ Các câu Hỏi Cá Nhân của UC
- ❖ Những cơ hội cho người cao niên nộp đơn đề:
  - Đại Học CSU và yêu cầu nhập tất cả các khóa học thay vì nhập bằng tay
  - Đại Học CRC và có tùy chọn để chia sẻ dữ liệu bảng điểm cho sự xếp lớp
- ❖ Phụ huynh/người chăm sóc với quyền giáo dục có thể xem các tab cá nhân của học sinh (chỉnh sửa của phụ huynh không có sẵn.)

Ngày bắt đầu tới trường quý vị đã nhận được bản **Miễn Trừ** về [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu). Bản miễn trừ có nói rằng những dữ kiện trong bảng điểm của học sinh Elk Grove không được phép chia sẻ trên [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu). Khi ký bản **Miễn Trừ**, xin nhớ rằng khi quý vị kết nối với tài khoản [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu) của con em quý vị ở lớp 9 (lục cá nguyệt thứ 2), cả quý vị và con em của quý vị đều không thấy thông tin về bảng điểm hoặc lớp học trong **Kế Hoạch Học Tập**. Phần này trống không có gì. Do đó, khi việc miễn trừ này được ký, cả quý vị và con của quý vị đều không thể thấy các lớp của con quý vị đã hoàn thành như thế nào để cho các em ấy đáp ứng các yêu cầu đủ điều kiện của CSU hoặc UC.

Bản **Niêm Trừ** sẽ có hiệu lực trong suốt thời gian con em bạn đăng ký vào HKTNEG, cho đến khi nó được thay đổi. Nếu quý vị muốn thay đổi tình trạng Miễn Trừ của con em quý vị, xin liên lạc với vị cố vấn của con em quý vị **hoặc** vị Cố Vấn Khoa Học Chuyên Môn và Đại Học của HKTNEG, Cô Jackie Nevarez tại [jsnevare@egusd.net](mailto:jsnevare@egusd.net) hoặc gọi 916-793-3035.

Hơn nữa, để kết nối với tài khoản [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu) của học sinh, người có quyền giáo dục sẽ cần có một email hoạt động (td.email **Gmail.com** hoặc **Comcast.net**). Nếu quý vị cần tạo một tài khoản email, liên lạc với nơi con em quý vị học để được giúp đỡ. Để từng bước ghi danh tài khoản của quý vị và kết nối với tài khoản [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu) của con em quý vị xin coi mặt sau của thư này.

Cám ơn quý vị đã chọn Học Khu Thống Nhất Elk Grove trong việc định hình tương lai con em quý vị.

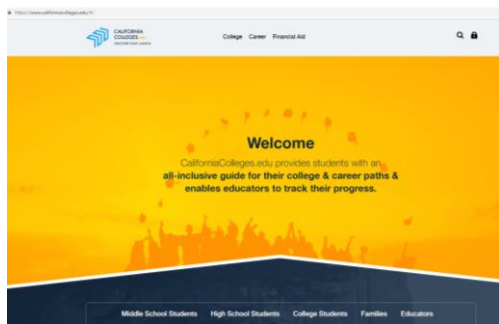
Thân ái,

Mark Cerutti  
Phụ Tá Tổng Giám Đốc Học Khu – Dịch Vụ Học Tập và Trường Học  
Học Khu Thống Nhất Elk Grove

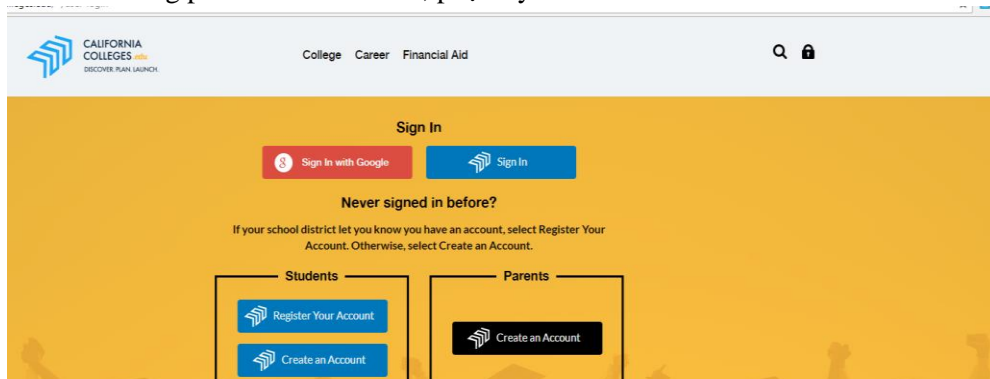
# Từng Bước Một để Người Có Quyền Giáo Dục Ghi Danh vào trang mạng [CaliforniaColleges.edu](http://CaliforniaColleges.edu)

**Bước 1.** Chuyển con chuột tới CaliforniaColleges.edu.

**Bước 2.** Bấm vào the lock icon (🔒) ở góc phải phía trên của trang.



**Bước 3.** Trong phần Parent Section, phụ huynh nên bấm vào chữ Create an Account.



**Bước 4.** Hoàn tất Ghi danh cần hoàn thành những thông tin đòi hỏi:

- Tên Học Khu hiện tại của học sinh:

**Elk Grove Unified**

- Tên **trường hiện tại** của học sinh \_\_\_\_\_. Lưu ý: khi quý vị ghi tên trường của học sinh mẫu này trở nên ngắn hơn.

- Số **ID học sinh** của con bạn (tìm ID trên thẻ học sinh hoặc trên Synergy) 99999999

- **Ngày sinh** (bấm vào năm rồi chuyển đổi trở lại năm các em sinh rồi bấm vào tháng và ngày).

- Bấm vào **blue Next Button**

**Bước 5.** Chọn **Sign Up với Email** của quý vị

**Bước 6.** Sign Up với email cá nhân của phụ huynh: Chắc chắn viết password của quý vị xuống để nhớ

**Bước 7.** Bấm **blue Next Button**.

**Bước 8.** Bây giờ quý vị đi vào tài khoản CaliforniaColleges.edu của con em quý vị **Tự do Khám Phá!**

**Nếu quý vị muốn có thêm thông tin, hãy gặp cô và n của con em quý vị hoặc c:**

**Kiểm tra “Student&ParentExperienceWebinar5.3.2018” từ CaliforniaColleges.edu trên Vimeo.**

**Video có sẵn tại <https://vimeo.com/267850902>**